

USER MANUAL



MODEL: CD511B

USER MANUAL - EN
ユーザーマニュアル - JP
BENUTZERHANDBUCH - DE

MODE D'EMPLOI - FR
MANUALE UTENTE - IT
MANUAL DEL USUARIO - ES

E-Mail : customerservice_d@163.com

►► CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	01
TURN ON/OFF THE DEVICE	03
Provide power supply	03
Turning On the Device	03
Turning Off the Device	03
LOADING A DISC	04
Opening the Disc Compartment	04
Loading the Disc	04
Closing the Disc Compartment	04
REMOVING A DISC	04
Opening the Disc Compartment	04
Removing the Disc	05
CONNECTING HEADPHONES	06
Inserting Headphones	06
BUTTON FUNCTIONS	06
DISC PLAYBACK	10
TROUBLE SHOOTING	11

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before using this player and keep it for later reference.

Warning:

The player

To reduce the risk of fire or avoid the damage to the human body, please follow the instructions below:

1. Never touch the lens of the device. Always keep the disc compartment closed to prevent dust from collecting on the lens.
2. If the device is unable to scan discs properly, use a standard commercially available cleaner to clean the laser optics. Other cleaning methods may damage the laser optics.
3. Clean the device with a clean, damp leather cloth. Do not use any cleaning agents.
4. If the player fails to work, please contact our after-sales staff in time, professional technical support staff will provide you with detailed answers.
5. The player can not be used or stored in moist environment, please keep the player away from any liquid, steam or vapor, such as rain drop, mist etc.
6. Please do not place any liquid or metal gadgets onto the player, such as pin or a cup of coffee.
7. Please do not expose the player to the sunlight and keep it away from fire heater. The player can not be placed under high temperature environment.
8. All professionals with extensive electronic knowledge and maintenance experience are allowed to disassemble the player for maintenance. The replacement of spare parts must be done in strict accordance with the parameters of the circuit design.
9. Please do not stick or hit the player with sharp objects.
10. There are light emitting diodes in this player, staring directly with eyes should be avoid to prevent visual impairment from being caused.
11. Children under 12 years is not allowed to use the player individually.
12. When charging, ensure that the Power source and the Charging voltage are DC 5V/1A.
Excessive voltage input may cause machine overload damage.

Hearing protection

Listen at medium volume:

Please adjust the volume to an appropriate level. If the volume is too high, it may damage your hearing or even cause a permanent damage.

Set the volume to a low level:

Increasing the volume slowly, until a comfortable, clear sound can be heard.

Listen to the audio within a reasonable time frame:

Long time listening, even at a reasonable volume may cause damage to your hearing. Please use the product properly and get a rest when necessary.

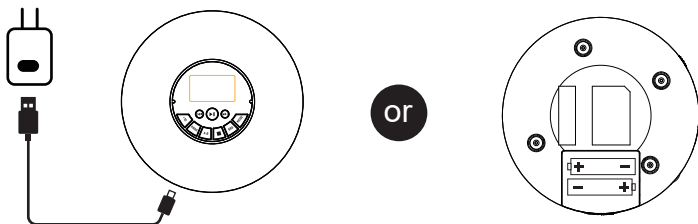
Environmental protection

To protect the environment and human health, please follow local laws and regulations on the abandon of the package, electronic product or battery. Please do not put the product together with household waste.

TURN ON/OFF THE DEVICE

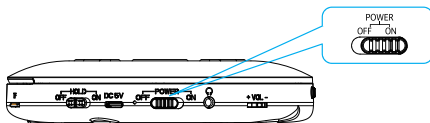
Provide power supply

1. You can use the included TYPE-C cable to connect to the adapter to power the player.
(Adapter requires 5V1A, adapter not included.)
2. Power the player using two AA batteries (batteries not included).



Turning On the Device

1. Slide the power switch to the 'ON' position.



2. Press the '▶||' button to power on the device.

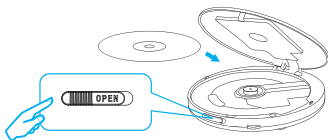
Turning Off the Device

1. Quickly press the '■' button twice until the screen turns off.
2. Slide the power switch to the 'OFF' position.

LOADING A DISC

Opening the Disc Compartment

1. Hold the device with your left hand, positioning the front of the device towards you.
2. Locate the ‘ **open** ’ button on the side and slide it to the right with your right thumb until the compartment cover pops open.



Loading the Disc

1. Hold the disc with your right hand and gently place it into the disc compartment, aligning it properly.
2. Press down on the disc lightly until you hear a click, ensuring the disc is securely loaded.

Closing the Disc Compartment

1. Use both hands to close the compartment cover until you hear a click, ensuring the cover is securely shut.

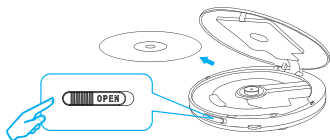
REMOVING A DISC

Opening the Disc Compartment

1. Hold the device with your left hand, positioning the front of the device towards you.
2. Locate the “**open**” button on the side and slide it to the right with your right thumb until the compartment cover pops open.

Removing the Disc

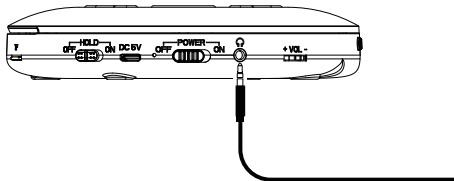
1. Place your right thumb in the recessed area of the device, press the center spindle with your index finger, and lift the disc out using your thumb.
2. Use both hands to close the compartment cover until you hear a “click”, ensuring the cover is securely shut.



CONNECTING HEADPHONES

Inserting Headphones

On the right side of the device, there are two headphone jacks, which only support ϕ 3.5mm plugs. Both Android and Apple 3.5mm headphones are compatible (Note: Type-C and Lightning interface headphones are not supported).



BUTTON FUNCTIONS

1.Mode: Repeat Modes

By default, the device starts in disc playback mode. In this mode, each press of the **MODE** button will cycle the playback status through Normal, Single Repeat, All Repeat, Random, and Quick Review. The screen will display the current mode.

2.PROG: Programming Playback

PROG Programming Playback Mode: In stop mode, press the **PROG** button to enter programming playback mode. Use the track buttons to select your favorite tracks, then press the **PROG** button to store the selected tracks. Repeat this step for multiple tracks. Press the **▶|** button to start playback according to the programmed sequence.

3.BBS: Sound Equalizer

Pressing this button will display "BBS" on the screen, indicating that the bass enhancement feature is enabled; pressing it again will turn it off.

4. ◀◀ Previous Track :

- ① In normal playback mode, a single press skips to the previous track.
- ② In menu mode, this button is used to move up.

5. ■ Stop Button :

- ① In normal playback mode, pressing this button once stops playback.
- ② In any mode, quickly pressing this button twice turns off the device.

6. ▶▶ Next Track :

- ① In normal playback mode, a single press skips to the Next track.
- ② In menu mode, this button is used to move down.

7. ►|| Play/Pause Button

- ① **Turning on the Device:** With the power switch in the ON position, press the ►|| button to power on the device.
- ② **Pausing Music:** In normal playback mode, press the ►|| button to pause playback. Press again to resume.

8. A-B Button

Press it, the display says "A -", Press it again, the display says "A-B", that is say it will be repeat by A-B. cancel A-B: press A-B button once again, the display says "AB OFF".

9. +10 Button

Skip forward 10 tracks.

10. Volume Control

Rotate towards VOL- to decrease the volume; rotate towards VOL+ to increase the volume. (For first-time use, please set the volume to the minimum and gradually adjust to a suitable level to avoid hearing damage.)

11. Power Switch

- ① Sliding the power switch to the **“OFF”** position completely disconnects the power, rendering all buttons inoperative.
- ② To turn on the device, slide the power switch to the **“ON”** position, enabling all button functions.

12. Key Hold Switch

- ① The hold key switch is located at the bottom of the device, When the hold switch is in the **“OFF”** position, all buttons operate normally.
- ② To prevent accidental operation, slide the hold switch to the **“ON”** position. The screen will display "key hold!" and all button functions will be locked. To restore normal function, slide the hold switch back to the **“OFF”** position.

DISC PLAYBACK

1. Place a CD or MP3 format disc (Note: Discs in other formats, including data format MP3 discs, are not supported) into the disc compartment and secure it.
2. Slide the power switch to the ON position. The device will automatically start playing the disc content, and the built-in speaker will emit the sound from the disc.
3. To switch tracks, simply press the Previous Track or Next Track button.

TROUBLE SHORTING

Problem Description	Troubleshooting
Unable to Power On	Is the adapter power connected, or have AA batteries been installed
	Check if the power switch is in the ON position. The power switch must be turned on for it to operate. If not, check the circuit or adapter
	Press the play button lightly to see if it can turn on. In standby mode, pressing the play button can turn on the device. The power switch must be turned on for it to operate. If not, check the circuit or adapter
Unable to read disc	Ensure the disc is loaded correctly; it won't play properly if it's loaded upside down or not in place
	Ensure the disc format is CD or MP3 music format disc; DVD or Blu-ray discs, and data discs will also not play
	Check if the disc surface is dirty, and if there are too many scratches. Clean the dirt and try playing again; if it's damaged or scratched, it cannot be played
No sound from	Ensure the headphones are plugged in properly; there should be no gap between the headphone plug and the device.
	If headphones are properly installed, adjust the volume to at least 2 levels or higher.
Button has no effect	Please check if KEYhold is in the OFF position; if not, please switch it to the OFF position.

▶ 取り扱い説明書について

安全上の注意事項	01
電源のオン/オフ	03
電源を提供します	03
デバイスのオン	03
デバイスのオフ	03
ディスクのロード	04
トレイの開け方	04
ディスクの装着	04
トレイの閉め方	04
ディスクの取り出し	04
トレイの開け方	04
ディスクの取り出し	05
ヘッドホンの接続	06
ヘッドホンの挿入	06
ボタン機能の紹介	06
ディスク再生	09
一般的なトラブルシューティング方法	11

取り扱い説明書について

ご使用になる前にこの取り扱い説明書をよくお読みください。お読みになったあと、いつでも見られるところに必ず保管してください。

安全上の注意事項

使用注意点

火事と人体事故に起こる防ぐためにご使用前に取扱説明書をご覧ください。

1. プレーヤーのレンズ部分を触れないでください。レンズ表面に汚れなど付着しないように、使用しないときはトレイドアを閉じてください。
2. ディスを認識できない場合、市販の洗剤でレーザー部品をクリーニングしてください。ほかの方法なら、レーザー部品を損傷する恐れがあります。
3. 濡れた布で本体を拭いてください。いかなる洗剤を使わないでください。
4. プレーヤーが稼働しない場合、すぐに当社のアフターサービスセンターに問い合わせてください。プロの技術者がより詳しく回答いたします。
5. プレーヤーは湿気が多い環境でのご使用、ご保管を避けてください。雨、霧など、液体、蒸気から離れてください。
6. ピンやコーヒークップなど、液体や金属製のものをプレーヤーの上に置かないでください。
7. 直射日光の当たる場所、ヒーターの熱が直接当たる場所から離れてください。プレーヤーを高温環境に置かないでください。
8. 豊富な電子知識とメンテナンス経験を持つすべての専門技術者は本体を解体し、修理することが可能ですが、部品交換も必ず電子回路設計規格通りに行ってください。
9. 鋭利なもので突き刺したり、プレーヤーにぶつけたりしないでください。
10. 本製品に発光ダイオードがあるので、視力に損害を与えないように、直視しないでください。
11. 12歳未満のお子様は一人で本製品を使用しないでください。
12. 充電の際、電源と充電電圧がDC 5V/1 Aであることを確認してください。過度の電圧入力、本体が過負荷による損傷を引き起こす可能性があります。

聴力保護

中音量で聴力保護:

音量を適切なレベルに調整してください。音量が大きすぎると、聴力を損ね、永久的な障害になる恐れがありますので、低音量に設定してください。

音量を低レベルに設定する:

ゆっくりと音量を増やして、快適で綺麗な音が聞こえます。

合理的な時間にプレーヤーを利用する

適切な音量でも長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与える恐れがあります。本製品を適切に使用し、適時に休憩してください。

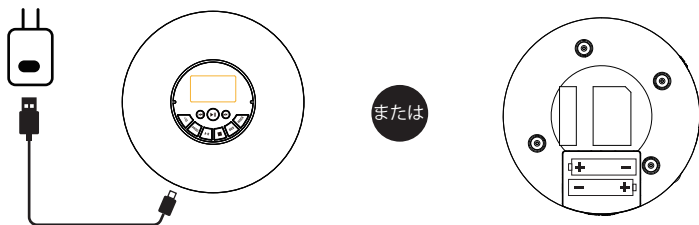
環境保護

環境と人の健康を守るために、現地の法規に基づき、パッケージ、電子製品、バッテリーを捨ててください。本製品を生ごみと一緒に捨てないでください。

電源のオン/オフ

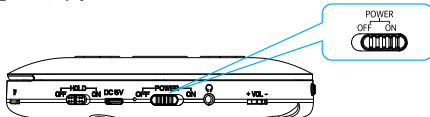
電源を提供します

1. 同梱のTYPE-Cケーブルを使ってアダプターに接続し、プレーヤーに電源を供給できます。（アダプターは5V1Aが必要で、アダプターは含まれていません。）
2. プレーヤーに2本のAA電池で電源を供給します（電池は含まれていません）。



デバイスのオン

1. スイッチをON位置にします。



2. 再生/一時停止 ►|| ボタンを押して電源を入れます。

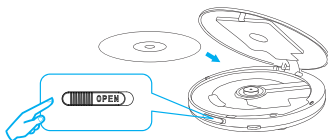
デバイスのオフ

1. 停止 ■ ボタンを素早く2回押し、画面が消えるまで待ちます。
2. 電源スイッチをOFF位置にします。

ディスクのロード

トレイの開け方

1. 左手でデバイスを支え、デバイスの正面を自分に向けます。
2. 側面の**OPEN**キーを見つけ、右手の親指で右にスライドさせてトレイカバーを開けます。



ディスクの装着

1. 右手でディスクを持ち、トレイに軽く置きます。
2. ディスクを軽く押してカチッと音がするまで押し込み、ディスクが正しく装着されていることを確認します。

トレイの閉め方

1. 両手でトレイカバーを閉め、カチッと音がするまで押し込みます。

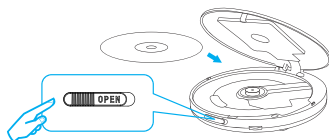
ディスクの取り出し

トレイの開け方

1. 左手でデバイスを支え、デバイスの正面を自分に向けます。
2. 側面の**OPEN**キーを見つけ、右手の親指で右にスライドさせてトレイカバーを開けます。

ディスクの取り出し

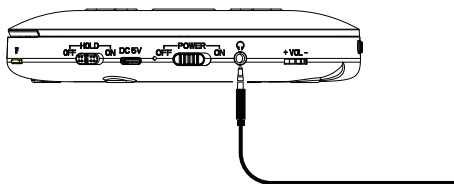
右手の親指で内側の凹み部分を押し、指で中央の軸を押さえ、親指でディスクを持ち上げて取り出します。トレイカバーを閉めるとカチッと音がするまで押し込みます。



ヘッドホンの接続

ヘッドホンの挿入

デバイスの右側には2つのヘッドホンジャックがあり、 ϕ 3.5mmサイズのプラグのみ対応しています。AndroidおよびAppleの3.5mmヘッドホンに対応しています（注意：type-cおよびLightningインターフェースのヘッドホンはサポートしていません）。



ボタン機能の紹介

1.Mode: モードを繰り返します

電源を入れると、デフォルトでディスク再生モードになります。ディスク再生モードで **MODE** ボタンを押すたびに、再生状態が通常再生、単曲ループ、全曲ループ、ランダム再生、クイックブラウズの間で切り替わります。画面上に再生モードが表示されます。

2. PROG: プログラム再生

PROGプログラム再生モード: 停止状態で **PROG** ボタンを押してプログラム再生モードに入り、上下の曲ボタンで好きな曲を選び、再度プログラム **PROG** ボタンを押して選択した曲を保存します。複数の曲を選びたい場合は、この手順を繰り返します。プログラムが完了したら再生  ボタンを押して、設定した順番で曲を再生します。

3.BBS: サウンドイコライザー

このボタンを押すと、画面に「BBS」と表示され、低音強化機能がオンになったことを示します。もう一度押すとオフになります。

4. 前の曲

- ① 通常再生モードでこのボタンを一度押すと、前の曲に戻ります。
- ② メニューモードでは上の選択として機能します。

5. ■ 停止ボタン

- ① 通常再生モードでこのボタンを一度押すと、再生が停止します。
- ② 任意の状態でもこのボタンを素早く2回押すと、デバイスがオフになります。

6. 次の曲

- ① 通常再生モードでこのボタンを一度押すと、次の曲に進みます。
- ② メニューモードでは下の選択として機能します。

7. 再生/一時停止ボタン

- ① 電源オン:電源スイッチをON位置にした待機状態で再生/一時停止ボタンを軽く押すと、デバイスの電源がオンになります。
- ② 通常再生状態で再生/一時停止ボタンを軽く押すと、一時停止状態になります。再度押すと一時停止が解除されます。

8. A-B ボタンです

押すと、ディスプレイに「A-」と表示されます。もう一度押すと、ディスプレイに「A-B」と表示されます。つまり、A-B間で繰り返し再生されます。A-Bをキャンセルするには、もう一度A-Bボタンを押すと、ディスプレイに「AB OFF」と表示されます。

9. +10 ボタンです

10曲スキップする。

10.音量調節ボタン

VOL-方向に回すと音量が下がり、VOL+方向に回すと音量が上がります。(初めて使用する際は、音量を最小に設定し、適切なレベルに徐々に調整してください。聴力を損なわないために。)

11.電源スイッチ

- ① 電源スイッチをOFF位置にすると、デバイスの電源が完全に切れ、どのボタンも機能しません。
- ② デバイスをオンにするには、電源スイッチをON位置にします。このときデバイスの電源が入り、すべてのボタンが正常に動作します。

12.HOLDボタン

- ① HOLDスイッチをOFF位置にすると、すべてのボタンが正常に動作します。
- ② 運動中や誤操作を防ぐために、HOLDスイッチをON位置にすると、画面に「key hold!」と表示され、すべてのボタン機能がロックされます。元に戻すには、HOLDスイッチをOFF位置にします。

ディスク再生

1. CDまたはMP3形式のディスクをディスクトレイに入れ、しっかりと装着します（注意：その他の形式のディスクやデータ形式のMP3ディスクはサポートしていません）。
2. 電源スイッチをON位置にすると、デバイスは自動的にディスクの内容を再生します。このときデバイス内蔵のスピーカーから音が出ます。
3. 曲を切り替えたい場合は、前の曲または次の曲ボタンを軽く押すだけで切り替わります。再生を停止したい場合は、停止ボタンを軽く押すだけで停止します（注意：長時間操作しない場合、デバイスは一定時間後に自動的に待機状態に入ります。デバイスを再起動するには、再生/一時停止ボタンを軽く押すだけです）。

一般的なトラブルシューティング方法

問題の説明	トラブルシューティング
電源を入れることができません	アダプターの電源は接続されていますか、それともAA電池が取り付けられていますか。
	電源スイッチがONの位置にあるか確認してください。動作させるには電源スイッチをオンにする必要があります。できない場合は、回路またはアダプターを確認してください
	再生ボタンを軽く押して、電源が入るか確認してください。スタンバイモードでは、再生ボタンを押すことでデバイスがオンになることがあります。動作させるには電源スイッチをオンにする必要があります。できない場合は、回路またはアダプターを確認してください
ディスクを読み込めません	ディスクが正しく装着されていることを確認してください。逆さまに装着されているか、正しい位置にない場合は正常に再生されません
	ディスクの形式がCDまたはMP3音楽形式のディスクであることを確認してください。DVDやブルーレイディスク、データディスクも再生されません
	ディスクの表面が汚れているか、傷が多すぎるかを確認してください。汚れをきれいにして再生してみてください。破損または傷がある場合は再生できません

一般的なトラブルシューティング方法

イヤホンから音が出ない	イヤホンがきちんと挿さっていることを確認してください。イヤホンプラグとデバイスの間に隙間がないようにしてください。
	イヤホンが正しく取り付けられている場合、音量を少なくとも2つ以上に調整してください。
ボタンが機能しません	KEYholdがOFFの位置にあるかどうかを確認してください。もし違う場合は、OFFの位置にしてください。

► INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitshinweise	01
Gerät Ein-/Ausschalten	03
Stromversorgung bereitstellen	03
Gerät einschalten	03
Gerät ausschalten	03
Laden einer CD	04
Öffnen des CD-Fachs	04
Einlegen der CD	04
Schließen des CD-Fachs	04
Entfernen einer CD	04
Öffnen des CD-Fachs	04
Entfernen der CD	05
Anschließen der Kopfhörer	06
Einstecken der Kopfhörer	06
Tastenfunktionen	06
CD-Wiedergabe	10
Häufige Fehlerbehebungsmethoden	11

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch des Players sorgfältig durch und bewahren Sie es für spätere Referenzzwecke auf.

Warnung:

Der Player

Um die Brandgefahr zu verringern oder Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Berühren Sie niemals die Linse des Geräts. Halten Sie das Disc-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Linse ansammelt.
 2. Wenn das Gerät Discs nicht ordnungsgemäß scannen kann, reinigen Sie die Laserlinse mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel. Andere Reinigungsmethoden können die Laserlinse beschädigen.
 3. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, feuchten Ledertuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
 4. Wenn der Player nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an unseren Kundendienst, der Ihnen detaillierte Antworten geben wird.
 5. Der Player darf nicht in feuchter Umgebung verwendet oder gelagert werden. Bitte halten Sie den Player von Flüssigkeiten, Dampf oder Dämpfen, wie z. B. Regentropfen, Nebel usw. fern.
 6. Bitte legen Sie keine Flüssigkeiten oder Metallgegenstände auf den Player, z. B. eine Stecknadel oder eine Kaffeetasse.
 7. Bitte setzen Sie den Player nicht dem Sonnenlicht aus und halten Sie ihn von Feuerheizungen fern. Der Player kann nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen eingesetzt werden.
 8. Alle Fachleute mit umfassenden Kenntnissen im Bereich Elektronik und Wartungserfahrung dürfen den Player zu Wartungszwecken zerlegen. Der Austausch von Ersatzteilen muss in strikter Übereinstimmung mit den Parametern des Schaltplans erfolgen.
 9. Bitte stechen oder schlagen Sie den Player nicht mit scharfen Gegenständen.
 10. Dieser Player enthält Leuchtdioden. Um Sehschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht direkt mit den Augen darauf schauen.
 11. Kindern unter 12 Jahren ist es nicht gestattet, den Player allein zu benutzen.
 12. Achten Sie beim Aufladen darauf, dass die Stromquelle und die Ladespannung DC 5V/1A entsprechen.
- Zu hohe Eingangsspannung kann zu Überlastungsschäden am Gerät führen.

Gehörschutz

Hören Sie mit mittlerer Lautstärke:

Bitte stellen Sie die Lautstärke auf eine angemessene Stufe ein. Eine zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen oder sogar dauerhafte Verletzungen verursachen.

Stellen Sie die Lautstärke auf eine niedrige Stufe ein:

Erhöhen Sie die Lautstärke langsam, bis ein angenehmer, klarer Klang zu hören ist.

Hören Sie das Audio in einem angemessenen Zeitrahmen an:

Langzeithören, selbst bei angemessener Lautstärke, kann Ihr Gehör schädigen. Bitte verwenden Sie das Produkt ordnungsgemäß und machen Sie bei Bedarf eine Pause.

Umweltschutz

Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, befolgen Sie bitte die lokalen Gesetze und Vorschriften über die Entsorgung der Verpackung, des elektronischen Produkts oder der Batterie. Bitte entsorgen Sie das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll.

Gerät Ein-/Ausschalten

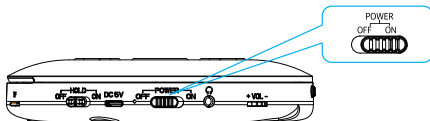
Stromversorgung bereitstellen

1. Sie können das mitgelieferte TYPE-C-Kabel verwenden, um es an das Netzteil anzuschließen, um den Player mit Strom zu versorgen. (Adapter benötigt 5V1A, Adapter nicht enthalten.)
2. Versorgen Sie den Player mit zwei AA-Batterien (Batterien nicht enthalten).



Gerät einschalten

1. Schieben Sie den Schalter in die Position "ON"



2. Drücken Sie die Wiedergabe ► / Pause-Taste, um das Gerät einzuschalten.

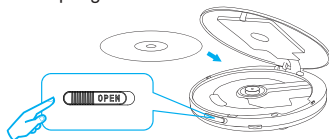
Gerät ausschalten

1. Drücken Sie zweimal schnell die ■ Stoptaste, bis der Bildschirm erlischt.
2. Schieben Sie den Netzschalter in die Position "OFF".

Laden einer CD

Öffnen des CD-Fachs

1. Halten Sie das Gerät mit der linken Hand und richten Sie die Vorderseite des Geräts zu sich.
2. Finden Sie die **“Open”**-Taste an der Seite und schieben Sie diese mit dem rechten Daumen nach rechts, bis das CD-Fach aufspringt.



Einlegen der CD

1. Nehmen Sie die CD mit der rechten Hand und legen Sie sie vorsichtig in das CD-Fach, wobei Sie die Position ausrichten.
2. Drücken Sie die CD leicht nach unten, bis ein Klicken zu hören ist, um sicherzustellen, dass die CD richtig eingelegt ist.

Schließen des CD-Fachs

1. Schließen Sie das CD-Fach mit beiden Händen, bis ein Klicken zu hören ist und das Fach nicht mehr aufspringt.

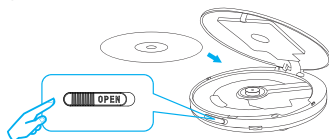
Entfernen einer CD

Öffnen des CD-Fachs

1. Halten Sie das Gerät mit der linken Hand und richten Sie die Vorderseite des Geräts zu sich.
2. Finden Sie die **“Open”**-Taste an der Seite und schieben Sie diese mit dem rechten Daumen nach rechts, bis das CD-Fach aufspringt.

Entfernen der CD

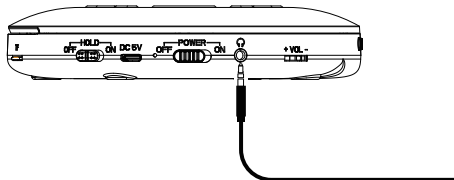
1. Platzieren Sie den rechten Daumen in der Vertiefung im Gerät, drücken Sie den Mitteldorn mit dem Zeigefinger nach unten, und heben Sie die CD gleichzeitig mit dem Daumen heraus.
2. Schließen Sie das CD-Fach mit beiden Händen, bis ein Klicken zu hören ist und das Fach nicht mehr aufspringt.



Anschließen der Kopfhörer

Einstecken der Kopfhörer

1. Auf der rechten Seite des Geräts befinden sich zwei Kopfhöreranschlüsse, die nur Stecker mit einer Größe von $\varnothing 3.5$ mm unterstützen. Sie sind mit 3.5 mm Android- und Apple-Kopfhörern kompatibel (Hinweis: Kopfhörer mit Typ-C- und Lightning-Anschluss werden nicht unterstützt).



Tastenfunktionen

1. Mode: Modi wiederholen

Standardmäßig ist der CD-Wiedergabemodus aktiviert. Drücken Sie im CD-Modus die **MODE** Mode-Taste, um zwischen Normalwiedergabe, Einzelwiederholung, Gesamtwiederholung, Zufallswiedergabe und schneller Vorschau zu wechseln. Der aktuelle Wiedergabemodus wird auf dem Bildschirm angezeigt.

2.PROG: Programmwiedergabe

- ① **Programmwiedergabe (PROG):** Im Stopp-Modus drücken Sie die **PROG** , um in den Programmiermodus zu gelangen. Wählen Sie mit den Vorwärts-/Rückwärts-Tasten die gewünschten Titel und speichern Sie diese mit der **PROG** . Wiederholen Sie diesen Vorgang für mehrere Titel. Drücken Sie die **⏮** Wiedergabetaste, um die programmierten Titel abzuspielen.

3.BBS: Klangmodi

Wenn Sie diese Taste drücken, wird auf dem Bildschirm "BBS" angezeigt, was bedeutet, dass die Bassverstärkungsfunktion aktiviert ist; ein weiteres Drücken schaltet sie aus.

4. **⏮** Vorheriger Titel

- ① Im normalen Wiedergabemodus drücken Sie diese Taste einmal, um zum vorherigen Titel zu springen.
② Im Menümodus dient diese Taste zur Auswahl nach oben.

5. **■** Stopptaste :

- ① Drücken Sie diese Taste einmal im normalen Wiedergabemodus, um die Wiedergabe zu stoppen.
② Drücken Sie die Taste zweimal schnell in beliebigem Modus, um das Gerät auszuschalten.

6. **⏭** Nächster Titel:

- ① Im normalen Wiedergabemodus drücken Sie diese Taste einmal, um zum nächsten Titel zu springen.
② Im Menümodus dient diese Taste zur Auswahl nach unten.

7. Wiedergabe/Pause-Taste

- ① **Gerät einschalten:** Drücken Sie die  im Standby-Modus, wenn der Netzschalter auf "ON" gestellt ist.
- ② **Wiedergabe pausieren:** Drücken Sie die  im Wiedergabemodus, um die Wiedergabe zu pausieren, und drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

8. A-B -Taste

Drücken Sie es, das Display zeigt "A -". Drücken Sie es erneut, das Display zeigt "A-B", das heißt, es wird von A-B wiederholt. A-B abbrechen: Drücken Sie die A-B-Taste erneut, das Display zeigt "AB OFF".

9. +10 -Taste

Überspringen Sie 10 Titel nach vorne.

10. Lautstärkeregelung

Rotieren Sie in Richtung VOL-, um die Lautstärke zu verringern; drehen Sie in Richtung VOL+, um die Lautstärke zu erhöhen. (Bitte stellen Sie bei der ersten Verwendung die Lautstärke auf das Minimum ein und passen Sie sie allmählich auf ein geeignetes Niveau an, um Hörschäden zu vermeiden.)

11. Netzschalter

- ① Stellen Sie den Netzschalter auf "OFF", um das Gerät vollständig auszuschalten. In diesem Zustand funktionieren keine Tasten.
- ② Stellen Sie den Netzschalter auf "ON", um das Gerät einzuschalten. Alle Tasten funktionieren normal.

12. HOLD-Taste

- ① Stellen Sie den Hold-Schalter auf "OFF", um alle Tasten zu aktivieren.
- ② Stellen Sie den Hold-Schalter auf "ON", um alle Tasten zu sperren und Fehlbedienungen zu verhindern. Der Bildschirm zeigt "key hold" an. Zum Deaktivieren dieser Funktion stellen Sie den Hold-Schalter wieder auf "OFF".

CD-Wiedergabe

1. Legen Sie eine CD oder MP3-CD in das CD-Fach ein und stellen Sie sicher, dass sie richtig eingelegt ist.
2. Stellen Sie den Netzschalter auf "ON". Das Gerät beginnt automatisch mit der Wiedergabe der CD. Der integrierte Lautsprecher gibt den Ton der CD wieder.
3. Um den Titel zu wechseln, drücken Sie die Vorwärts- oder Rückwärtstaste. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die Stopptaste. (Hinweis: Das Gerät wechselt nach einer gewissen Zeit der Inaktivität automatisch in den Standby-Modus. Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste, um das Gerät wieder zu aktivieren.)

Häufige Fehlerbehebungsmethoden

Problem Beschreibung	Fehlerbehebung
Kann nicht eingeschaltet	Ist der Adapter mit Strom versorgt, oder sind AA-Batterien installiert
	Überprüfen Sie, ob der Netzschalter auf ON steht. Der Netzschalter muss eingeschaltet sein, damit das Gerät funktioniert. Wenn nicht, überprüfen Sie den Stromkreis oder den Adapter
	Drücken Sie leicht auf die Wiedergabetaste, um zu prüfen, ob sie eingeschaltet werden kann. Im Standby-Modus kann das Drücken der Wiedergabetaste das Gerät einschalten. Der Netzschalter muss eingeschaltet sein, damit es funktioniert. Wenn nicht, überprüfen Sie den Stromkreis oder den Adapter
Kann die Disc nicht lesen	Stellen Sie sicher, dass die Disc richtig eingelegt ist; sie wird nicht richtig abgespielt, wenn sie verkehrt herum eingelegt ist oder nicht richtig sitzt.
	Stellen Sie sicher, dass das Disc-Format eine CD oder MP3-Musik-Format-Disc ist; DVDs oder Blu-ray Discs sowie Datendiscs werden ebenfalls nicht abgespielt
	Überprüfen Sie, ob die Disc-Oberfläche schmutzig ist und ob zu viele Kratzer vorhanden sind. Reinigen Sie den Schmutz und versuchen Sie es erneut abzuspielen; bei Beschädigungen oder Kratzern kann die Disc nicht abgespielt werden

Häufige Fehlerbehebungsmethoden

Kopfhörer ohne Ton	Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer richtig eingesteckt sind; es sollte keine Lücke zwischen dem Kopfhörerstecker und dem Gerät geben.
	Wenn die Kopfhörer ordnungsgemäß installiert sind, stellen Sie die Lautstärke auf mindestens 2 Stufen oder höher ein.
Taste hat keine Wirkung	Bitte überprüfen Sie, ob KEYhold auf OFF steht; falls nicht, stellen Sie es bitte auf OFF.

► INHALTSVERZEICHNIS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	01
Allumer / Éteindre l'appareil	03
Fournir une alimentation électrique	03
Allumer l'appareil	03
Éteindre l'appareil	03
Chargement des disques	04
Ouvrir le compartiment	04
Charger le disque	04
Fermer le compartiment	04
Retirer un disque	04
Ouvrir le compartiment	04
Retirer le disque	05
Connexion des écouteurs	06
Description des boutons	06
Lecture de disques	06
Lecture de disques	10
Méthodes de dépannage courantes	11

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation de ce lecteur et le conserver pour toute référence ultérieure.

Avertissement:

Le lecteur

Pour éviter les risques d'incendie ou les dommages au personnel, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. Ne jamais toucher la lentille de l'appareil. Conservez toujours le compartiment à disque fermé pour éviter que la poussière ne s'accumule sur la lentille.
2. Si le dispositif ne parvient pas à scanner correctement les disques, utiliser un nettoyant standard disponible dans le commerce pour nettoyer l'optique du laser. Les autres méthodes de nettoyage pourraient endommager l'optique du laser.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon en cuir propre et humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage.
4. Si le lecteur ne fonctionne pas, veuillez contacter notre personnel après-vente à temps. Le personnel d'assistance technique professionnel vous donnera des réponses précises.
5. Le lecteur ne peut pas être utilisé ou stocké dans un environnement humide, gardez le lecteur à l'écart de tout liquide, vapeur ou vapeur, comme les gouttes de pluie, le brouillard, etc.
6. Veuillez ne pas placer de liquide ou de matériel métallique sur le lecteur, comme une épingle ou une tasse de café.
7. Ne pas exposer le lecteur à la lumière du soleil et le tenir éloigné d'un radiateur à feu. Le lecteur ne peut pas être installé dans un environnement à haute température.
8. Tout professionnel ayant une connaissance approfondie de la technologie électronique et une expérience de la maintenance est autorisé à démonter le lecteur pour la maintenance. Pour le remplacement des pièces détachées, il faut respecter strictement les paramètres de conception du circuit.
9. Veuillez ne pas percer ou frapper le lecteur avec des objets pointus.
10. Ce lecteur est équipé de diodes lumineuses, évitez de le regarder directement avec les yeux afin d'éviter toute lésion visuelle.
11. Des enfants de moins de 12 ans ne sont pas autorisés à utiliser le lecteur individuellement.
12. Quand vous chargez l'appareil, il faut s'assurer que la source d'alimentation et la tension de charge sont de 5V CC/1A.

Une tension d'entrée excessive pourrait endommager le lecteur en cas de surcharge.

Protection de l'audition

Veuillez écouter à un volume moyen:

Veuillez régler le volume à un niveau approprié. Si le volume est trop élevé, il pourrait endommager votre audition ou même causer un dommage permanent.

Réglez le volume à un niveau faible:

Augmentez le volume lentement, au point que vous puissiez entendre un son clair et confortable.

Écoutez le son dans un temps raisonnable:

Une écoute de longue durée, même à un volume raisonnable, pourrait causer des dommages à votre audition. Veuillez utiliser le produit correctement et faire une pause si nécessaire.

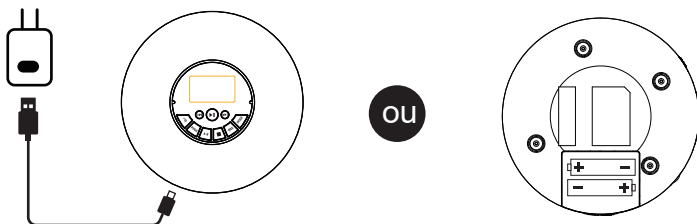
Protection de l'environnement

Pour protéger l'environnement et la santé humaine, suivez les lois et réglementations locales relatives à l'abandon de l'emballage, du produit électronique ou de la batterie. Veuillez ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers.

Allumer / Éteindre l'appareil

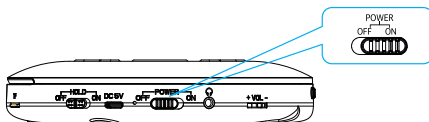
Fournir une alimentation électrique

1. Vous pouvez utiliser le câble TYPE-C inclus pour le connecter à l'adaptateur afin d'alimenter le lecteur. (Adaptateur requis : 5V1A, adaptateur non inclus.)
2. Alimentez le lecteur avec deux piles AA (piles non incluses).



Allumer l'appareil

1. Mettez l'interrupteur sur la position "ON".



2. Appuyez sur le bouton ► lecture/pause pour allumer l'appareil.

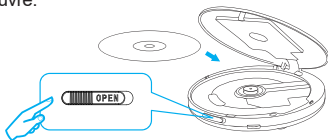
Éteindre l'appareil

1. Appuyez deux fois rapidement sur le bouton ■ stop jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.
2. Mettez l'interrupteur sur la position "OFF".

Chargement des disques

Ouvrir le compartiment

1. Tenez l'appareil avec la main gauche, face avant dirigée vers vous.
2. Trouvez le bouton **"open"** sur le côté, faites-le glisser vers la droite avec le pouce droit jusqu'à ce que le couvercle du compartiment s'ouvre.



Charger le disque

1. Prenez le disque avec la main droite et placez-le doucement dans le compartiment, aligné correctement.
2. Appuyez légèrement sur le disque jusqu'à entendre un clic, garantissant qu'il est en place.

Fermer le compartiment

Fermez le couvercle avec les deux mains jusqu'à entendre un clic, assurant que le couvercle reste fermé.

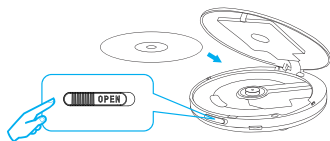
Retirer un disque

Ouvrir le compartiment

1. Tenez l'appareil avec la main gauche, face avant dirigée vers vous.
2. Trouvez le bouton **"open"** sur le côté, faites-le glisser vers la droite avec le pouce droit jusqu'à ce que le couvercle du compartiment s'ouvre.

Retirer le disque

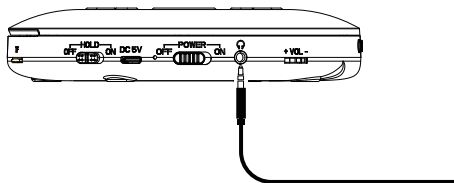
1. Avec le pouce droit, soulevez le disque par la partie enfoncée de l'appareil tout en maintenant l'axe central avec l'index. Fermez ensuite le couvercle du compartiment avec les deux mains jusqu'à entendre un clic.



Connexion des écouteurs

Insérer les écouteurs

1. Sur le côté droit de l'appareil, il y a deux prises pour écouteurs de 3,5 mm, compatibles avec les écouteurs Android et Apple (note : les écouteurs Type-C et Lightning ne sont pas supportés).



Description des boutons

1.Mode : Répéter les modes

Par défaut, l'appareil est en mode lecture de disque à l'allumage. En mode disque, chaque pression sur le bouton **MODE** mode alterne entre lecture normale, répétition de la piste, répétition de toutes les pistes, lecture aléatoire, et navigation rapide. L'état de la répétition sera affiché à l'écran.

2.PROG : Programmation de lecture

- ① **1.Mode de programmation PROG** : En mode arrêt, appuyez sur le bouton **PROG** pour entrer en mode programmation. Sélectionnez les pistes souhaitées avec les boutons de piste précédente et suivante, puis appuyez sur le bouton **PROG** de programmation pour les enregistrer. Répétez pour sélectionner plusieurs pistes. Appuyez ensuite sur le bouton **▶▶** de lecture pour lire les pistes programmées.

3.BBS : Changement de l'égaliseur sonore

En appuyant sur ce bouton, l'écran affichera "BBS", indiquant que la fonction d'amélioration des basses est activée ; en appuyant à nouveau, elle sera désactivée.

4. ◀◀ Piste précédente

- ① En mode lecture normale, appuyez une fois pour revenir à la piste précédente.
② En mode menu, cela sert de sélection vers le haut.

5. ■ Bouton stop :

- ① En mode lecture normale, appuyez une fois pour arrêter la lecture.
② En appuyant deux fois rapidement, l'appareil s'éteint.

6. ▶▶ Piste suivante:

- ① En mode lecture normale, appuyez une fois pour passer à la piste suivante.
② En mode menu, cela sert de sélection vers le bas.

7. ►| Bouton lecture/pause

- ① **Allumer l'appareil** : Si l'interrupteur est sur "ON" et l'appareil en veille, appuyez légèrement sur le bouton ►| pour allumer.
- ② **Mettre en pause/reprendre** : En mode lecture ►|, appuyez légèrement pour mettre en pause ►| , appuyez de nouveau pour reprendre.

8. Bouton A-B

Appuyez dessus, l'écran affiche "A -". Appuyez à nouveau, l'écran affiche "A-B", c'est-à-dire qu'il se répétera de A à B. Annuler A-B : appuyez à nouveau sur le bouton A-B, l'écran affiche "AB OFF".

9. Bouton +10

Passer 10 pistes en avant.

10. Boutons de volume

Tournez vers VOL- pour diminuer le volume ; tournez vers VOL+ pour augmenter le volume. (Pour une première utilisation, veuillez régler le volume au minimum, puis ajustez-le progressivement à un niveau approprié pour éviter d'endommager votre audition.)

11. Interrupteur d'alimentation

- ① En position "OFF", l'appareil est complètement éteint, aucun bouton ne fonctionne.
- ② En position "ON", l'appareil est allumé et tous les boutons fonctionnent normalement.

12. Bouton HOLD

- ① En position "OFF", tous les boutons fonctionnent normalement.
- ② En position "ON", pour éviter les opérations accidentelles, l'écran affiche "key hold !" et tous les boutons sont désactivés. Pour réactiver les boutons, mettez le bouton en position "OFF".

Lecture de disques

1. Placez un disque CD ou MP3 (note : autres formats non supportés, y compris les disques MP3 de données) dans le compartiment et fixez-le en place.
2. Mettez l'interrupteur en position "ON", l'appareil lira automatiquement le contenu du disque. Le haut-parleur intégré émettra le son.
3. Pour changer de piste, appuyez sur le bouton de piste précédente ou suivante. Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton stop (note : après une inactivité prolongée, l'appareil passe en veille automatiquement. Pour le réactiver, appuyez légèrement sur le bouton lecture/pause).

Méthodes de dépannage courantes

Description du problème	Dépannage
Impossible de mettre sous tension	L'adaptateur est-il connecté à l'alimentation, ou des piles AA ont-elles été installées
	Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position ON. L'interrupteur d'alimentation doit être activé pour fonctionner. Sinon, vérifiez le circuit ou l'adaptateur
	Appuyez légèrement sur le bouton de lecture pour voir s'il peut s'allumer. En mode veille, appuyer sur le bouton de lecture peut allumer l'appareil. L'interrupteur d'alimentation doit être activé pour que cela fonctionne. Sinon, vérifiez le circuit ou l'adaptateur.
Impossible de lire le disque	Assurez-vous que le disque est chargé correctement ; il ne jouera pas correctement s'il est chargé à l'envers ou mal positionné.
	Assurez-vous que le format du disque est CD ou format de disque de musique MP3; les DVD ou les disques Blu-ray, ainsi que les disques de données, ne seront pas non plus lus
	Vérifiez si la surface du disque est sale et s'il y a trop de rayures. Nettoyez la saleté et essayez de le lire à nouveau; s'il est endommagé ou rayé, il ne peut pas être lu

Häufige Fehlerbehebungsmethoden

Pas de son dans les écouteurs	Assurez-vous que les écouteurs sont bien branchés; il ne doit y avoir aucun espace entre la prise des écouteurs et l'appareil.
	Si les écouteurs sont correctement installés, ajustez le volume à au moins 2 niveaux ou plus.
Le bouton n'a pas d'effet	Veuillez vérifier si KEYhold est en position OFF; sinon, veuillez le mettre en position OFF.

► INHALTSVERZEICHNIS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	01
Accensione/Spengimento del dispositivo	03
Fornire alimentazione	03
Accensione del dispositivo	03
Spengimento del dispositivo	03
Caricamento del disco	04
Apertura del vano	04
Caricamento del disco	04
Chiusura del vano	04
Estrazione del disco	04
Apertura del vano	04
Estrazione del disco	05
Inserimento delle cuffie	06
Inserimento delle cuffie	06
Funzione dei tasti	06
Riproduzione di dischi	10
Metodi comuni di risoluzione dei problemi	11

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo lettore, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Attenzione:

Il giocatore

Per ridurre il rischio di incendio o per evitare lesioni alle persone, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Non toccare la lente dell'apparecchio. Tenere sempre chiuso il vano disco per evitare che la polvere si depositi sull'obiettivo.
2. Se l'unità non esegue correttamente la scansione del disco, pulire le ottiche del laser con un normale detergente commerciale. Altri metodi di pulizia possono danneggiare le ottiche del laser.
3. Pulire l'unità con un panno di pelle pulito e umido. Non utilizzare detergenti.
4. Se il lettore non funziona, si prega di contattare il nostro personale post-vendita in tempo, il nostro staff di assistenza tecnica professionale vi fornirà risposte dettagliate.
5. Il lettore non deve essere utilizzato o conservato in un ambiente umido; tenerlo lontano da liquidi, vapori o vapore, come gocce di pioggia, nebbia, ecc.
6. Non appoggiare sul lettore oggetti liquidi o metallici, come spille o tazze di caffè.
7. Non esporre il lettore alla luce del sole e tenerlo lontano dallo scaldabagno. Il lettore non deve essere lasciato in un ambiente caldo.
8. Il lettore può essere smontato per la manutenzione da tutti i professionisti con una vasta conoscenza dell'elettronica e un'esperienza di manutenzione. Le parti di ricambio devono essere sostituite rispettando rigorosamente i parametri di progettazione del circuito.
9. Non colpire il giocatore con oggetti appuntiti.
10. Questo lettore contiene diodi ad emissione luminosa e occorre evitare di guardare direttamente gli occhi per evitare danni alla vista.
11. I bambini di età inferiore ai 12 anni non devono utilizzare questo lettore da soli.
12. Durante la ricarica, assicurarsi che l'alimentazione e la tensione di ricarica siano di 5 V CC/1A. Una tensione di ingresso eccessiva può causare danni alla macchina per sovraccarico.

Protezione dell'udito

Ascoltate a volume medio:

Regolare il volume a un livello adeguato. Se il volume è troppo alto, può danneggiare l'udito o addirittura causare danni permanenti.

Impostare il volume a un livello basso:

Aumentate lentamente il volume fino a sentire un suono chiaro e confortevole.

Ascoltate l'audio entro un lasso di tempo ragionevole:

L'ascolto prolungato, anche a un volume ragionevole, può danneggiare l'udito. Si prega di utilizzare il prodotto in modo corretto e di fare delle pause se necessario.

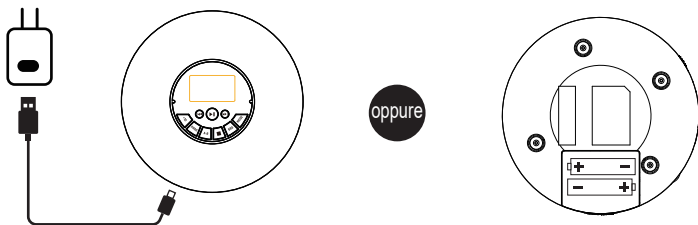
Protezione dell'ambiente

Per proteggere l'ambiente e la salute umana, rispettare le leggi e le normative locali che vietano lo smaltimento di imballaggi, componenti elettronici o batterie. Non mettere i prodotti insieme ai rifiuti domestici.

Accensione/Spegnimento del dispositivo

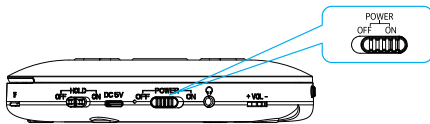
Fornire alimentazione

1. Puoi utilizzare il cavo TYPE-C incluso per collegarlo all'adattatore per alimentare il lettore.
(L'adattatore richiede 5V1A, adattatore non incluso.)
2. Alimenta il lettore utilizzando due batterie AA (batterie non incluse).



Accensione del dispositivo

1. Spostare l'interruttore su "ON".



2. Premere il tasto play/pause ►|| per accendere il dispositivo.

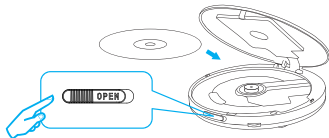
Spegnimento del dispositivo

1. Premere due volte rapidamente il tasto stop ■ finché lo schermo si spegne.
2. Spostare l'interruttore su "OFF".

Caricamento del disco

Apertura del vano

1. Tenere il dispositivo con la mano sinistra e rivolgerlo verso di sé.
2. Trovare il tasto **"open"** sul lato e farlo scorrere verso destra con il pollice destro fino a quando il coperchio del vano non si apre.



Caricamento del disco

1. Prendere il disco con la mano destra e posizionarlo delicatamente nel vano, assicurandosi che sia allineato correttamente.
2. Premere leggermente il disco finché non si sente un clic, assicurandosi che il disco sia fissato correttamente.

Chiusura del vano

Chiudere il coperchio del vano con entrambe le mani fino a sentire un clic, assicurandosi che non si apra più.

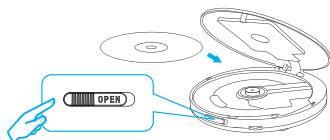
Estrazione del disco

Apertura del vano

1. Tenere il dispositivo con la mano sinistra e rivolgerlo verso di sé.
2. Trovare il tasto **"open"** sul lato e farlo scorrere verso destra con il pollice destro fino a quando il coperchio del vano non si apre.

Estrazione del disco

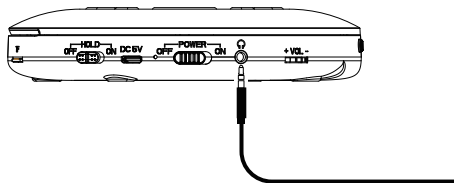
1. Premere con il pollice destro sul foro al centro del disco e contemporaneamente sollevare il bordo del disco con l'indice destro per estrarlo. Chiudere il coperchio del vano con entrambe le mani fino a sentire un clic, assicurandosi che non si apra più.



Connessione delle cuffie

Inserimento delle cuffie

Sul lato destro del dispositivo ci sono due prese per cuffie da 3,5 mm, compatibili sia con cuffie Android che Apple da 3,5 mm (Nota: non supporta cuffie con connettore Type-C e Lightning).



Funzione dei tasti

1.Mode: Ripeti le modalità

All'accensione, la modalità predefinita è la riproduzione del disco. In modalità disco, premendo il tasto mode **MODE** si alternano le modalità di riproduzione: normale, ripetizione singola, ripetizione di tutte le tracce, riproduzione casuale e modalità di scansione rapida. Lo stato del ciclo verrà visualizzato sullo schermo.

2.PROG: Programma di riproduzione

- ① **Modalità di programmazione PROG:** In modalità stop, premere il tasto **PROG** per entrare nella modalità di programmazione. Utilizzare i tasti "up" e "down" per selezionare il brano desiderato, quindi premere il tasto di programmazione **PROG** per memorizzare il brano selezionato. Ripetere questi passaggi per selezionare più brani, quindi premere il tasto play **▶▶** per riprodurre i brani programmati.

3.BBS: Modalità equalizzatore

Premendo questo pulsante, verrà visualizzato "BBS" sullo schermo, indicando che la funzione di potenziamento dei bassi è attivata; premendolo di nuovo, si disattiverà.

4. ◀◀ Tasto precedente

- ① In modalità di riproduzione normale, premere questo tasto una volta per passare al brano precedente.
② In modalità menu, serve per selezionare l'opzione precedente.

5. ■ Tasto stop

- ① In modalità di riproduzione normale, premere questo tasto una volta per fermare la riproduzione.
② In qualsiasi modalità, premere rapidamente questo tasto due volte per spegnere il dispositivo.

6. ▶▶ Tasto successivo

- ① In modalità di riproduzione normale, premere questo tasto una volta per passare al brano successivo.
② In modalità menu, serve per selezionare l'opzione successiva.

7. Tasto play/pause

- ① **Accensione del dispositivo:** con l'interruttore di alimentazione su ON, premere il tasto  per accendere il dispositivo.
- ② In modalità di riproduzione normale, premere il tasto  per mettere in pausa la riproduzione, e premere di nuovo per riprendere.

8. Pulsante A-B

Premilo, il display visualizza "A -". Premilo di nuovo, il display visualizza "A-B", il che significa che verrà ripetuto da A a B. Per annullare A-B: premere nuovamente il pulsante A-B, il display visualizzerà "AB OFF".

9. Pulsante +10

Salta avanti di 10 tracce.

10. Tasto volume

Ruotare verso VOL- per diminuire il volume; ruotare verso VOL+ per aumentare il volume. (Per la prima volta, impostare il volume al minimo e poi regolarlo gradualmente a un livello adeguato per evitare danni all'udito.)

11. Interruttore di alimentazione

- ① Spostare l'interruttore su "OFF" per spegnere completamente il dispositivo. Nessun tasto funzionerà in questa modalità.
- ② Per accendere il dispositivo, spostare l'interruttore su "ON". A questo punto, tutti i tasti saranno operativi.

12. Tasto HOLD

- ① Quando l'interruttore hold è su OFF, tutti i tasti funzionano normalmente.
- ② Per evitare operazioni accidentali, spostare l'interruttore hold su ON. Lo schermo mostrerà "key hold" e tutte le funzioni dei tasti saranno bloccate. Per sbloccare, spostare l'interruttore hold su OFF.

Riproduzione di dischi

1. Inserire un disco CD o MP3 (Nota: non supporta formati diversi da questi due, inclusi i dischi MP3 di dati) nel vano e fissarlo.
2. Spostare l'interruttore di alimentazione su ON. Il dispositivo riprodurrà automaticamente il contenuto del disco, e l'altoparlante incorporato emetterà il suono del disco.
3. Per cambiare traccia, premere il tasto precedente o successivo. Per interrompere la riproduzione, premere il tasto stop (Nota: se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, entrerà automaticamente in modalità standby. Per riattivare, premere di nuovo il tasto play/pause).

Metodi comuni di risoluzione dei problemi

Descrizione del problema	Risoluzione dei problemi
Impossibile accendere	L'adattatore è collegato all'alimentazione o sono state installate batterie AA
	Verifica se l'interruttore di alimentazione è nella posizione ON. L'interruttore di alimentazione deve essere acceso per funzionare. Se non è così, controlla il circuito o l'adattatore
	Premere leggermente il pulsante di riproduzione per vedere se può accendersi. In modalità standby, premere il pulsante di riproduzione può accendere il dispositivo. L'interruttore di alimentazione deve essere acceso per funzionare. Se non è così, controlla il circuito o l'adattatore.
Impossibile leggere il disco	Assicurarsi che il disco sia caricato correttamente; non verrà riprodotto correttamente se è caricato al contrario o non è posizionato correttamente.
	Assicurarsi che il formato del disco sia CD o formato disco di musica MP3; i dischi DVD o Blu-ray, così come i dischi dati, non verranno riprodotti
	Controllare se la superficie del disco è sporca e se ci sono troppi graffi. Pulire lo sporco e provare a riprodurlo nuovamente; se è danneggiato o graffiato, non può essere riprodotto

Metodi comuni di risoluzione dei problemi

Nessun suono dalle cuffie	Assicurarsi che le cuffie siano inserite correttamente; non dovrebbe esserci alcuno spazio tra la spina delle cuffie e il dispositivo.
	Se le cuffie sono correttamente installate, regolare il volume a almeno 2 livelli o più.
Il pulsante non ha effetto	Si prega di verificare se KEYhold è nella posizione OFF; se non lo è, spostarlo nella posizione OFF.

► INHALTSVERZEICHNIS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	01
Encender/Apagar el dispositivo	03
Proporcionar fuente de alimentación	03
Encender el dispositivo	03
Apagar el dispositivo	03
Cargar un disco	04
Abrir la puerta del compartimiento	04
Cargar el disco	04
Cerrar la puerta del compartimiento	04
Sacar un disco	04
Abrir la puerta del compartimiento	04
Sacar el disco	05
Conectar auriculares	06
Insertar auriculares	06
Función de los botones	06
Reproducción de discos	10
Métodos comunes de solución de problemas	11

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar este reproductor y consérvelo para futuras consultas.

Advertencia

El reproductor

Para reducir el riesgo de incendio o evitar el daño al cuerpo humano, por favor siga las instrucciones siguientes:

1. Nunca toca el objetivo del dispositivo. Mantenga siempre el compartimiento de disco cerrado para evitar que el polvo se recoja en el objetivo.
2. Si el dispositivo no puede escanear los discos correctamente, utilice un limpiador estándar disponible comercialmente para limpiar la óptica láser. Otros métodos de limpieza pueden dañar la óptica láser.
3. Limpie el dispositivo con una tela de cuero limpia y húmeda. no use ningún agente de limpieza.
4. Si el jugador no trabaja, por favor póngase en contacto con nuestro personal después de la venta a tiempo, el personal de apoyo técnico profesional le proporcionará respuestas detalladas.
5. El reproductor no puede ser utilizado o almacenado en el ambiente húmedo, por favor mantenga al reproductor alejado de cualquier líquido, vapor o vapor, como gota de lluvia, malla, etc.
6. No coloque ningún gadgets líquido o metálico en el reproductor, como pin o una taza de café.
7. No exponga al jugador a la luz solar y manténgase alejado del calentador de fuego. El jugador no puede ser colocado bajo un ambiente de alta temperatura.
8. Todos los profesionales con amplia experiencia electrónica y de mantenimiento están autorizados a desmontar el jugador para el mantenimiento. El reemplazo de piezas de repuesto debe realizarse en estricta conformidad con los parámetros del diseño del circuito.
9. No pegue ni golpee al jugador con objetos afilados.
10. Hay diodos que emiten luz en este reproductor, al mirar directamente con los ojos se debe evitar que se produzca un deterioro visual.
11. No se permite a los niños menores de 12 años utilizar el jugador individualmente.
12. Al cargar, asegúrese de que la fuente de energía y la tensión de carga son dc 5v/1a. La entrada excesiva de voltaje puede causar daño a la sobrecarga de la máquina.

Protección auditiva

Escuche a un volumen medio:

Ajuste el volumen a un nivel adecuado. Si el volumen es demasiado alto, puede dañar su oído o incluso causar un daño permanente.

Ajuste el volumen a un nivel bajo:

Aumente el volumen lentamente, hasta que se oiga un sonido cómodo y claro.

Escuche el audio en un tiempo razonable:

Una escucha prolongada, incluso a un volumen razonable, puede causar daños en el oído.

Por favor, utilice el producto correctamente y descanse cuando sea necesario.

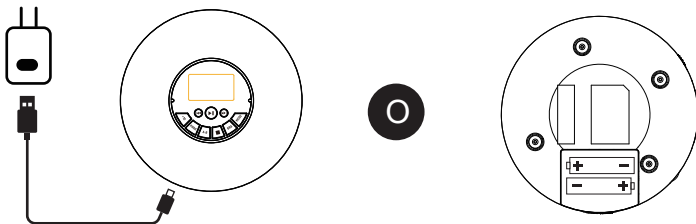
Protección del medio ambiente

Para proteger el medio ambiente y la salud humana, respete las leyes y normativas locales sobre el abandono del embalaje, el producto electrónico o la batería. No deseche el producto junto con la basura doméstica.

Encender/Apagar el dispositivo

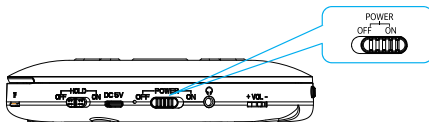
Proporcionar fuente de alimentación

1. Puedes usar el cable TYPE-C incluido para conectarlo al adaptador y proporcionar energía al reproductor. (El adaptador requiere 5V1A, adaptador no incluido.)
2. Alimenta el reproductor con dos pilas AA (pilas no incluidas).



Encender el dispositivo

1. Deslice el interruptor a la posición ON.



2. Presione el botón de ►|| para encender el dispositivo.

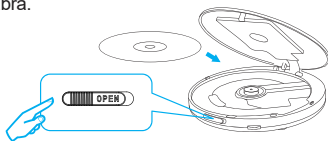
Apagar el dispositivo

1. Presione dos veces el botón de ■ parada rápidamente hasta que la pantalla se apague.
2. Deslice el interruptor de encendido a la posición OFF.

Cargar un disco

Abrir la puerta del compartimiento

1. Sostenga el dispositivo con la mano izquierda y apúntelo hacia usted.
2. Encuentre el botón **"open"** en el lateral y deslícelo hacia la derecha con el pulgar derecho hasta que la tapa del compartimiento se abra.



Cargar el disco

1. Tome el disco con la mano derecha y colóquelo suavemente en el compartimiento, alineándolo correctamente.
2. Presione ligeramente el disco hasta escuchar un clic para asegurarse de que esté bien colocado.

Cerrar la puerta del compartimiento

Cierre la puerta del compartimiento con ambas manos hasta escuchar un clic, asegurándose de que no se abra.

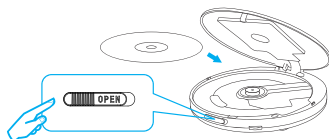
Sacar un disco

Abrir la puerta del compartimiento

1. Sostenga el dispositivo con la mano izquierda y apúntelo hacia usted.
2. Encuentre el botón **"open"** en el lateral y deslícelo hacia la derecha con el pulgar derecho hasta que la tapa del compartimiento se abra.

Sacar el disco

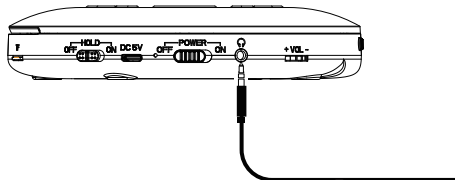
Con el pulgar derecho presione la parte hundida del dispositivo y con el índice presione el eje central. Luego, levante el disco para sacarlo. Cierre la puerta del compartimiento hasta escuchar un clic para asegurarse de que no se abra.



Conectar auriculares

Insertar auriculares

En el lateral derecho del dispositivo hay dos tomas para auriculares, compatibles con enchufes de 3.5mm (tanto auriculares Android como Apple, no soporta auriculares con interfaz type-c o Lightning).



Función de los botones

1.Mode: Modos de repetición

Al encenderse, el dispositivo está en modo de reproducción de disco por defecto. En estado de disco, cada vez que se presiona el botón **MODE**, el estado de reproducción cambiará entre reproducción normal, repetición de una sola pista, repetición de todas las pistas, reproducción aleatoria y exploración rápida. La pantalla mostrará el estado de repetición.

2.PROG: Programación de reproducción

- ① **Modo de programación de reproducción (PROG):** En estado de parada, presione el botón **PROG** para entrar en el estado de programación de reproducción. Use los botones de pista anterior y siguiente para seleccionar las pistas deseadas, luego presione el botón de **PROG** programación para guardar las pistas seleccionadas. Repita este paso para seleccionar múltiples pistas. Presione el botón **▶||** de reproducción para reproducir las pistas programadas.

3.BBS: Cambio de modo de ecualización

Al presionar este botón, la pantalla mostrará "BBS", indicando que la función de refuerzo de graves está activada; al presionarlo nuevamente, se apagará.

4. ◀◀ Botón de pista anterior

- ① En modo de reproducción normal, presione una vez para saltar a la pista anterior.
- ② En modo de menú, este botón sirve para seleccionar hacia arriba.

5. ■ Botón de parada

- ① En modo de reproducción normal, presione una vez para detener la reproducción.
- ② En cualquier estado, presione dos veces rápidamente para apagar el dispositivo.

6. ▶▶ Botón de pista siguiente

- ① En modo de reproducción normal, presione una vez para saltar a la siguiente pista.
- ② En modo de menú, este botón sirve para seleccionar hacia abajo.

7. Botón de reproducción/pausa

- ① **Encender el dispositivo:** Con el interruptor de encendido en la posición ON, presione el botón de  para encender el dispositivo.
- ② En modo de reproducción normal, presione el botón de  para pausar la reproducción. Presione nuevamente para reanudar la reproducción.

8. Botón A-B

Presiónelo, la pantalla dice "A -". Presiónelo de nuevo, la pantalla dice "A-B", es decir, se repetirá de A a B. Cancelar A-B: presione el botón A-B una vez más, la pantalla dice "AB OFF".

9. Botón +10

Saltar 10 pistas hacia adelante.

10. Botones de volumen

Gire hacia VOL- para disminuir el volumen; gire hacia VOL+ para aumentar el volumen. (Para el primer uso, ajuste el volumen al mínimo y luego ajústelo gradualmente a un nivel adecuado para evitar daños en la audición.)

11. Interruptor de encendido

- ① Cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF, el dispositivo se apaga completamente y ningún botón funcionará.
- ② Para encender el dispositivo, deslice el interruptor de encendido a la posición ON. En esta posición, el dispositivo se enciende y todos los botones funcionan normalmente.

12. Botón HOLD

- ① Cuando el interruptor HOLD está en la posición OFF, todos los botones funcionan normalmente.
- ② Para evitar operaciones accidentales, deslice el interruptor HOLD a la posición ON

La pantalla mostrará "key hold!" y todos los botones se bloquearán. Para desbloquear, deslice el interruptor HOLD a la posición OFF.

Reproducción de discos

1. Coloque un CD o un disco MP3 en el compartimiento del disco y asegúrese de que esté bien colocado (Nota: No es compatible con otros formatos de disco).
2. Deslice el interruptor de encendido a la posición ON. El dispositivo reproducirá automáticamente el contenido del disco y el altavoz incorporado emitirá el sonido.
3. Para cambiar de pista, presione los botones de pista anterior o siguiente. Para detener la reproducción, presione el botón de parada (Nota: Si el dispositivo no se opera durante un tiempo prolongado, entrará en modo de espera automáticamente. Para despertarlo, presione el botón de reproducción/pausa).

Métodos comunes de solución de problemas

Descripción del problema	Solución de problemas
No se puede encender	¿Está conectado el adaptador a la alimentación o se han instalado baterías AA
	Compruebe si el interruptor de encendido está en la posición ON. El interruptor de encendido debe estar encendido para que funcione. Si no es así, verifique el circuito o el adaptador.
	Presione ligeramente el botón de reproducción para ver si puede encenderse. En modo de espera, presionar el botón de reproducción puede encender el dispositivo. El interruptor de encendido debe estar encendido para que funcione. Si no es así, verifique el circuito o el adaptador.
No se puede leer el disco	Asegúrese de que el disco esté cargado correctamente; no se reproducirá correctamente si está cargado al revés o no está colocado correctamente.
	Asegúrese de que el formato del disco sea CD o formato de disco de música MP3; los discos DVD o Blu-ray, así como los discos de datos, tampoco se reproducirán.
	Compruebe si la superficie del disco está sucia y si tiene demasiados arañazos. Limpie la suciedad y vuelva a intentar reproducirlo; si está dañado o rayado, no se puede reproducir.

Métodos comunes de solución de problemas

Sin sonido en los auriculares	Asegúrese de que los auriculares estén correctamente enchufados; no debe haber ningún espacio entre el conector de los auriculares y el dispositivo.
	Si los auriculares están correctamente instalados, ajuste el volumen a al menos 2 niveles o más.
El botón no tiene efecto	Por favor, verifique si KEYhold está en la posición OFF; si no es así, póngalo en la posición OFF.

